

festival de L'Oh !

27 et 28
juin 2009

Informations :
3975
paris.fr
festival-oh.cg94.fr

L'eau
notre bien
commun

spectacles
promenades sur L'eau
débats
expositions
entrée libre

escale de paris
port de bercy, paris 12^e

MAIRIE DE PARIS



107.1
télérama



Édito

Pour cette nouvelle édition du *festival de l'Oh !*, Paris propose à nouveau une invitation au voyage, à la fête et à la réflexion. Autour du Niger, fleuve invité d'honneur, le port de Bercy présente contes, spectacles et concerts représentatifs de la vitalité des créateurs africains. L'escale parisienne offre aussi l'occasion de s'informer de manière conviviale sur les enjeux liés à l'eau, avec une multitude d'animations et de jeux.

Je suis fier et heureux que Paris s'associe pour la 8^e année consécutive au *festival de l'Oh !*, événement festif et citoyen orchestré par le Val-de-Marne, qui témoigne des liens que nous avons su nouer depuis 2001 autour de projets communs. Cette année, le festival résonne plus largement tout au long de la Seine avec l'ouverture au public de lieux emblématiques comme le Pavillon de l'eau, la Maison du fontainier, l'écluse de Flandre, ... mais aussi la visite privilégiée de la Cité nationale de l'histoire de l'immigration et des croisières pédagogiques sur la Seine. 2009 est également marquée par le partenariat avec le Festival Métais de Plaine Commune.

Avec Pierre Mansat, adjoint chargé de *Paris Métropole* et des relations avec les collectivités territoriales d'Ile-de-France et Anne Le Strat, adjointe en charge de l'eau, de l'assainissement et de la gestion des canaux, je souhaite à tous un agréable *festival de l'Oh !*

Bertrand Delanoë, Maire de Paris



Le festival de l'Oh !

Le *festival de l'Oh !* est initié et organisé depuis 2001 par le Conseil général du Val-de-Marne avec près d'une trentaine de communes, situées dans le département du Val-de-Marne mais aussi en Seine-Saint-Denis.

Paris participe à la manifestation depuis 2002.

Paris et le Val-de-Marne développent également de nombreuses actions partagées sur des sujets aussi variés que l'aménagement du territoire, le développement économique et l'emploi, l'accompagnement du vieillissement de la population et les projets de déplacements.

des navettes fluviales relie les escales

Invitation à redécouvrir la Seine et la Marne, des bateaux assurent la navette entre la plupart des escales fluviales du *festival de l'Oh !*.

Embarquement moyennant une participation journalière de 2 € (gratuit pour les - de 12 ans). La somme collectée contribuera au soutien d'initiatives locales de gestion des ressources en eau au Niger.

À l'occasion du festival, EAU DE PARIS propose également 4 croisières-conférences entre l'escale de Bercy et le port de Grenelle.

La programmation heure par heure

samedi 27 juin

L'escale vous accueille de 14h à 21h

Les navettes fluviales relient Paris

à Maisons-Alfort de 14h à 20h

14h15-14h45 – Contes – *Les Lézards noirs*

14h30-15h00 – Conférence – Les risques d'inondation de la Seine

15h00-15h30 – Carnaval de l'Oh ! – *La Maison transformable*

15h00-16h00 – Conférence – Les mares à Paris

15h00-16h00 – Visite – « Bercy au fil de l'eau »

15h00-16h00 – Visite – « La Seine comme fil conducteur »

15h30-16h30 – Rencontre – L'aménagement des berges de la Seine

15h45-16h15 – Contes – *Les Lézards noirs*

16h15-16h45 – Spectacle – Les amis de la débrouille chez cousin Crad'eau

16h30-17h30 – Concert Abademba

16h30-17h30 – Visite – « Bercy au fil de l'eau »

16h30-17h30 – Visite – « La Seine comme fil conducteur »

17h15-17h45 – Spectacle – Les amis de la débrouille chez cousin Crad'eau

17h45-18h15 – Contes – *Les Lézards noirs*

17h45-18h15 – Conférence – Les aménagements portuaires en milieu urbain

18h30-19h00 – Carnaval de l'Oh ! – *Mungo Park*

19h00-20h00 – Concert – Djelimoussa

20h00-20h30 – Carnaval de l'Oh ! – *Orphée*

dimanche 28 juin

L'escale vous accueille de 11h à 20h

Les navettes fluviales relient Paris

à Maisons-Alfort de 11h à 19h

11h15-11h45 – Contes – *Les Lézards noirs*

11h30-12h00 – Conférence – L'apport des migrants dans le développement du Mali

12h00-13h00 – Concert – African Classical Ensemble

13h00-14h30 – Projection du film *L'Office du Niger, du travailleur forcé au paysan syndiqué* et débat

14h00-14h30 – Carnaval de l'Oh ! – *Projet Pilote*

14h45-15h15 – Contes – *Les Lézards noirs*

14h45-15h15 – Conférence – Les enjeux de l'eau et du végétal dans la ville

15h00-16h00 – Conférence – Les plantes de sécheresse

15h00-16h00 – Visite – « Bercy au fil de l'eau »

15h00-16h00 – Visite – « La Seine comme fil conducteur »

15h30-16h15 – Concert – Dangana

15h30-16h00 – Spectacle – Les amis de la débrouille chez cousin Crad'eau

16h15-16h45 – Spectacle – Les amis de la débrouille chez cousin Crad'eau

16h30-17h30 – Visite – « Bercy au fil de l'eau »

16h30-17h30 – Visite – « La Seine comme fil conducteur »

16h45-17h15 – Contes – *Les Lézards noirs*

16h45-17h15 – Conférence – Les réponses architecturales pour l'eau et le végétal dans la ville

17h30-18h00 – Carnaval de l'Oh ! – *Oh Trouble*

18h15-19h00 – Concert – Dangana

19h15-19h45 – Carnaval de l'Oh ! – *Les Noces de trottoir*

Restauration

Stand Dêlic'Exotic, spécialités d'Afrique.

Fontaine à « EAU DE PARIS » gratuite.





Le carnaval de l'oh

Avec le Carnaval de l'Oh, le spectacle vient du fleuve, la Seine se fait théâtre. Les artistes sont sur une péniche, tandis que le public est installé sur les berges pour assister à 30 minutes de théâtre, danse ou concert.

samedi 27 juin

• 15h La Maison transformable

par la compagnie Méliades

Théâtre d'objets

Il ne s'agit pas d'une maison ordinaire, elle vit harmonieusement au rythme de ses occupants. Mais son existence bascule lorsqu'elle est mise en vente et qu'on lui impose une extension démesurée et irraisonnable.

• 18h30 Mungo Park, le fleuve Niger en musique

par la compagnie Jf Mob

Musique

À la croisée du théâtre de rue et du happening musical, le récit de voyage de Mungo Park, le découvreur du Niger, nous entraîne dans les méandres du fleuve. Prêts pour le voyage ?

• 20h Orphée (L'OVMI Opéra)

par la compagnie l'Association K

Musique et danse

Orphée, poète et musicien, pénètre en enfer pour retrouver son amour perdu... Librement inspiré de ce mythe, le spectacle mêle opéra, ritournelles populaires et musique improvisée sur des instruments inventés.

dimanche 28 juin

• 14h Projet Pilote

par Compagnie Nö

Cirque aérien

Un nouveau concept immobilier : des habitations sur péniche. Attendus par l'agent immobilier, les premiers habitants arrivent pour une période d'essai. Ils vont nous embarquer dans leur univers singulier...

• 17h30 Oh Trouble

par la compagnie Pascoli

Danse contemporaine

Sur leur « île mobile », les danseurs évoluent dans une scénographie réactive au moindre friselis d'air ou de lumière, créatrice d'une vision limpide ou troublée, toujours mobile du paysage entre lumière et eau.

• 19h15 Les Noces de trottoir

par les compagnies Tango Sumo et Vendaval

Danse

Parlons d'amour ! De ces mille et un visages, du feu qu'il met dans nos cœurs autant que du désespoir qui nous terrasse quand il s'en va. Une danse contemporaine théâtrale, généreuse et sensible.

concerts sur la scène

Abademba

Autour de la chanteuse Fatoumata Diawara, Abademba propose un folk original et sensible, inspiré de la tradition wassoulou, avec des chansons qui rendent hommage aux femmes d'Afrique.

Samedi 16h30

Djelimoussa

Le groupe Djelimoussa, composé de Abdoulaye Traoré et ses musiciens, crée un univers original, un métissage poétique entre blues, afro-beat et musique traditionnelle.

Samedi 19h00

African Classical Ensemble

Ancré dans la tradition griotte et dirigé par le compositeur visionnaire Tunde Jegede, l'ensemble a pour vocation de célébrer et d'honorer l'héritage des traditions africaines à travers la musique.

Concert en partenariat avec le Festival Méfis de Plaine Commune.

Dimanche 12h00

Dangana

Les 7 musiciens du groupe Dangana nous arrivent de Zinder (Nord Niger). Leur musique reste profondément attachée à ses racines nigériennes, celles des griots du Sahel. Mais cette tradition fusionne avec une inspiration occidentale et moderne, se mêlant à des rythmiques chaudes et colorées inspirées du soukous et du reggae.

Dimanche 15h30 et 18h15

contes

Les Lézards noirs

Le GRAND ODJO est un personnage hors du temps. Tantôt conteur, danseur, chanteur, il aime faire partager ses multiples visages et invite son public à une immersion dans l'univers culturel ouest africain. Accompagné d'un musicien, le voyage se fait aux sons des sanzans, tamam et petites percussions.

Samedi 14h15, 15h45 et 17h45

Dimanche 11h15, 14h45 et 16h45



30 minutes pour mieux comprendre...

Stand Mairie de Paris - Coopération territoriale

Venez écouter et échanger avec des experts sur des sujets citoyens qui nous concernent tous !

Les risques d'inondation

Et si la Seine était en crue, quelles seraient les conséquences ? Quelles sont les mesures prises pour l'éviter, quels sont les gestes à connaître ?

Samedi 14h30-15h

Rencontre - L'aménagement des berges de la Seine

Des étudiants de l'École nationale supérieure d'architecture de Normandie et des architectes de la consultation du Grand Pari(s) échangent sur l'aménagement des berges en présence de Pierre Mansat, Adjoint au Maire de Paris chargé de *Paris Métropole*.

Samedi 15h30-16h30

Les aménagements portuaires en milieu urbain

Pourquoi et comment conserver une vocation portuaire dans Paris ?

Samedi 17h45-18h15

L'apport des migrants dans le développement du Mali

Dans le cadre du problème crucial de l'accès à l'eau potable dans le Mali rural, une présentation du rôle essentiel joué par les migrants à travers l'expérience du village de Somankidi.

Dimanche 11h30-12h00

Projection de film et débat

L'Office du Niger, du travailleur forcé au paysan syndiqué, film de Loïc Colin et Vincent Petit

Dimanche 13h-14h30

L'eau et le végétal dans la ville

Économie d'énergie, esthétique, biodiversité... Quels sont les enjeux de la végétalisation en terme de qualité de vie et d'écologie ?

Dimanche 14h45-15h15

Les réponses architecturales pour l'eau et le végétal dans la ville

Gestion des eaux pluviales, toitures et murs végétalisés, aménagements paysagés alternatifs...

Dimanche 16h45-17h15



1 heure pour tout savoir...

Conférences au Pavillon du Lac, Parc de Bercy

Les mares, sources de vie dans les jardins de Paris

Le saviez-vous ? Les mares sont des milieux humides présentant un grand intérêt tant sur le plan écologique que paysager.

Samedi 15h-16h

Les plantes de sécheresse

Quelle capacité de résistance à l'adversité des éléments ! Vivre sans eau ? Impossible. Et pourtant...

Dimanche 15h-16h

Promenades

Avec le soutien de Bercy Village, l'association *PERCEVOIR* propose huit promenades pour découvrir l'histoire de Bercy, son lien avec le fleuve, la reconversion de l'ancienne friche industrielle en un nouveau quartier.

Durée : 1 h. Inscriptions sur place ; nombre de places limité à 20 personnes

« Bercy au fil de l'eau »

Inscription : Bercy Village – Tente blanche installée Cour Saint-Emilion

Samedi et dimanche à 15h00 et 16h30

« Bercy au fil du temps, avec la Seine comme fil conducteur »

Inscription : tente Accueil – Port de Bercy

Samedi et dimanche à 15h00 et 16h30

Culture de l'eau : jeux et enjeux

Retour aux sources, exposition de photos en extérieur

À travers son regard sans concession, Djibo Tagaza nous invite à découvrir les populations nigériennes riveraines du fleuve, autour de 15 photos grand format.

En présence du photographe.

Les Maîtres du fleuve

Découvrez les magnifiques photos de Didier Bergounhoux sur le peuple Bozo, les « Maîtres du fleuve » Niger.

Stand Mairie de Paris - Coopération territoriale

Nature et société

Au programme : découverte des pollutions engendrées par les produits ménagers et confection de produits alternatifs. Et pour les plus créatifs, un atelier de confection de baobabs à partir de matériaux de récupération.

Les Petits Débrouillards

Sur la Terre, l'eau est inégalement répartie.

Grâce à des expériences ludiques et scientifiques, les enfants et les plus grands découvrent les enjeux de l'accès à l'eau.

Samedi 14h-20h, dimanche 13h-19h

La Péniche de l'eau vient à vous

Habituellement amarrée quai de l'Oise (19^e arr.), la Péniche déplace au port de Bercy son exposition sur les enjeux planétaires de l'eau et ses ateliers pédagogiques...

Samedi 14h00-18h30, dimanche 11h-12h30 et 13h30-18h30

Un conteneur à quai

Venez visiter cette grosse boîte destinée à faciliter la manutention et le transport fluvial des marchandises. Vous y découvrez des clips vidéo sur le recyclage des conteneurs et les avantages écologiques du transport fluvial.

La bibliothèque hors les murs

Venez flâner, bouquiner et écouter des lectures dans cette bibliothèque éphémère, ouverte à tous.

Samedi 14h-18h et dimanche 11h-18h.

Seine d'Architectures

Cette exposition créée par le Pavillon de l'Arsenal dévoile les réflexions prospectives menées par les étudiants de l'École nationale supérieure d'architecture de Normandie, autour de l'installation de petits équipements le long des berges de la Seine dans Paris.

Débat samedi de 15h30 à 16h30

L'eau en Afrique sub-sahélienne

Une évocation graphique et photographique, complétée par des informations sur les actions de Paris pour apporter des solutions sur place.

Stand Mairie de Paris - Propreté et Eau

La Maison de l'eau, ouverte au partage des connaissances

Échange de connaissances, de points de vue, d'interrogations, de propositions et jeux sont au rendez-vous. Une manière amusante de se forger une sensibilité nouvelle et précieuse sur l'eau...

Librairie du Pavillon de l'Arsenal

Le Centre d'information, de documentation et d'exposition d'urbanisme et d'architecture de Paris propose à la vente une sélection d'ouvrages consacrés à la métropole parisienne, la Seine, ses canaux et ses architectures.

Comité départemental du tourisme du Val-de-Marne

Envie de balades, de sorties ?

Organisez vos loisirs en Val-de-Marne !

Dégustation d'eaux et jeu-concours sont également au programme.

Samedi 14h-19h, dimanche 11h-18h

Les amis de la débrouille chez cousin Crad'eau

Pour enfants de 6 à 11 ans, par la compagnie Compas Austral. Durée : 30 minutes

Bercy Village propose un incroyable pentathlon cérébral relevé par des comédiens intrépides assistés par les enfants du public !

Leur mission : sauver la planète.

Samedi et dimanche à 15h, 16h15 et 17h15.

Tente blanche installée Cour Saint-Emilion



Samedi 27 juin de 14h à 21h
Dimanche 28 juin de 11h à 20h
Port de Bercy, Paris 12^e.

Accès

- Métro** : Quai de la gare, Bercy (ligne 6) et Bibliothèque François Mitterrand, Cour Saint-Émilion (ligne 14)
 - RER** : Bibliothèque François Mitterrand (ligne C)
 - Bus** : lignes 89 (samedi), 62, 64, 132, 325 (samedi et dimanche)
 - Voguéo** : la navette dessert Cour d'Austerlitz, Bibliothèque François Mitterrand, Bercy, Ivry Port Mandata et Ecole vétérinaire de Maisons-Alfort.
- L'escale est également accessible en **vélo** et en **Vélib'**

Programme complet de l'escale parisienne en ligne sur www.metropole.paris.fr et sur www.festival-oh.cg94.fr
Les spectacles, expositions et animations sont gratuits et accessibles aux personnes à mobilité réduite.